



ISSN 0005-8777

# Bulletin Benelux

Année 2013

Numéro 1

Date de publication 6/02/2013

## Décisions

3

**DECISION du Comité de Ministres de l'Union Benelux portant nomination d'un juge et d'un juge suppléant à la Cour de Justice Benelux M (2012) 9** 3

**DECISION du Comité de Ministres Benelux portant exécution de l'article 32, alinéa 1<sup>er</sup>, du Traité du 17 juin 2008 portant révision du Traité instituant l'Union économique Benelux M (2012) 11 – avec annexe** 4

**DECISION du Comité de Ministres Benelux portant nomination d'un membre effectif à la Commission consultative "juridiction administrative" M (2012) 14** 32

**DECISION du Comité de Ministres Benelux désignant un nouveau Commissaire belge M (2012) 16** 33

**DECISION du Comité de Ministres de l'Union Benelux remplaçant la Décision M (90) 7 du 18 juin 1990 en matière de pacage frontalier de bovins aux frontières intra-Benelux M (2012) 17 – avec règlements en annexe I et II** 34

## Décisions

### **DECISION du Comité de Ministres de l'Union Benelux portant nomination d'un juge et d'un juge suppléant à la Cour de Justice Benelux M (2012) 9**

Le Comité de Ministres Benelux,

Vu l'article 3, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux, signé à Bruxelles le 31 mars 1965, tel qu'il a été modifié par les Protocoles du 10 juin 1981 et du 23 novembre 1984,

Considérant que le Comité de Ministres a donné acte le 22 mars 2012 de la démission, avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 2012, de madame S. VELU de ses fonctions de juge à la Cour de Justice Benelux,

Sur la proposition du Ministre belge de la Justice,

A pris la décision suivante:

#### **Article 1<sup>er</sup>**

Monsieur A. FETTWEIS, conseiller à la Cour de Cassation et juge suppléant à la Cour de Justice Benelux, est nommé juge à la Cour de Justice Benelux, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2012.

#### **Article 2**

Monsieur B. DEJEMEPPE, conseiller à la Cour de Cassation, est nommé juge suppléant à la Cour de Justice Benelux, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2012.

#### **Article 3**

La présente Décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2012.

FAIT à Bruxelles, le 13 novembre 2012.

Le Président du Comité de Ministres,

D. Reynders

**DECISION du Comité de Ministres Benelux portant exécution de l'article 32, alinéa 1<sup>er</sup>, du Traité du 17 juin 2008 portant révision du Traité instituant l'Union économique Benelux M (2012) 11 – avec annexe**

Le Comité de Ministres Benelux,

Vu l'article 6, alinéa 2, sous a) du Traité du 17 juin 2008 portant révision du Traité instituant l'Union économique Benelux, dénommé ci-après 'le Traité';

Vu l'article 32, alinéa 1er, du Traité, qui prévoit que le Comité de Ministres décide sur base d'un inventaire dressé par le Secrétariat général Benelux et après avis du Conseil, quelles décisions, recommandations et directives visées à l'article 6, deuxième alinéa, sous (a), (g) et (h) du Traité sont caduques parce qu'elles ne sont plus appliquées;

Vu l'inventaire dressé par le Secrétariat général Benelux ;

Vu l'avis positif du Conseil Benelux ;

Désireux de clarifier le droit Benelux en vigueur;

A pris la décision suivante:

**Article 1er**

Les décisions, recommandations et directives mentionnées dans l'annexe à la présente décision sont caduques parce qu'elles ne sont plus appliquées.

**Article 2**

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

FAIT à Bruxelles, le 10 décembre 2012.

Le Président du Comité de Ministres Benelux,

D. Reynders

**BIJLAGE BIJ BESCHIKKING M (2012) 11/ANNEXE A LA DECISION M (2012) 11****INSTRUMENTEN VAN HET COMITÉ VAN MINISTERS DIE VERVALLEN ZIJN/INSTRUMENTS DU COMITÉ DE  
MINISTRESQUISONTABROGÉS****I. BESCHIKKINGEN VAN HET COMITÉ VAN MINISTERS/DÉCISIONS DU COMITÉ DE MINISTRES**

Nr.	M-nr.	Datum Date	Beschikking van het Comité van Ministers Décision du Comité de Ministres
1.	(60)17	03.11.60	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de Gemeenschappelijke uitvoerings- en controlevoorschriften voor het ongeregelde reizigersvervoer Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les règles communes d'exécution et de contrôle pour les transports irréguliers de voyageurs
2.	(61)2	15.05.61	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de toepassing van artikel 2 van de overgangsovereenkomst Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'application de l'article 2 de la convention transitoire
3.	(61)4	15.05.61	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie voor een overgangsbepaling voor de handel in snijbloemen tussen Nederland, België en Luxemburg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux instituant un régime transitoire relatif au commerce des fleurs coupées entre les Pays-Bas, la Belgique et le Luxembourg
4.	(61)5	15.05.61	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de geleidelijke afschaffing van de kwantitatieve beperkingen op het goederenverkeer over de weg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relatif à l'abolition progressive des restrictions quantitatives en matière de transports routiers de marchandises
5.	(61)9	25.09.61	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de geleidelijke afschaffing van de kwantitatieve beperkingen op het goederenvervoer over de weg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'abolition progressive des restrictions quantitatives en matière de transports routiers de marchandises

6.	(62)1	05.02.62	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende de vaststelling van een vervoerdocument voor bepaalde categorieën van goederenvervoer over de weg tussen de grondgebieden van de Hoge Verdragsluitende Partijen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant fixation d'un document de transport pour certains transports routiers de marchandises entre les territoires des Hautes parties
7.	(62)6	21.05.62	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende Benelux-tarieven inzake het goederenverkeer over de weg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux au sujet de tarifs Benelux en matière de transports de marchandises par route
8.	(62)7	21.05.62	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de afmetingen en gewichten van bedrijfsvoertuigen, welke in het intra-Benelux-verkeer zijn toegelaten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative aux impôts et dimensions des véhicules utilitaires admis dans la circulation intra Benelux
9.	(62)8	21.05.62	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de afschaffing van de kwantitatieve beperkingen op het goederenvervoer over de weg tussen de grondgebieden der Hoge Verdragsluitende Partijen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'abolition des restrictions quantitatives en matière de transports routiers de marchandises entre les territoires des Hautes Parties Contractantes
10.	(62)16	12.11.62	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de instelling en de taak van de subcommissie belast met de controle op de Benelux-tarieven inzake het goederenvervoer over de weg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux au sujet de l'institution et de la mission de la sous-commission chargée du contrôle des tarifs Benelux en matière de transports de marchandises par route
11.	(63)1	21.01.63	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de gemeenschappelijke handelspolitiek Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la politique commerciale commune
12.	(63)3	21.01.63	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie ter vaststelling van de lijst van beperkingen op het vrije handelsverkeer, bedoeld in artikel 10 van de Overgangsovereenkomst) Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux établissant la liste des entraves à la libre circulation des marchandises visée à l'article 10 de la Convention transitoire
13.	(63)5	21.01.63	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie ter vaststelling van het gemeenschappelijke handelspolitieke in- en uitvoerregime ( <i>vertrouwelijk</i> ) Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux fixant le régime commun de la politique commerciale à l'importation et à l'exportation ( <i>confidentiel</i> )
14.	(64)1	17.02.64	Aanvullende beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de gemeenschappelijke handelspolitiek Décision supplémentaire du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la politique commerciale commune
15.	(64)2	17.02.64	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie ter vaststelling van het gemeenschappelijke handelspolitieke in- en uitvoerregime( <i>vertrouwelijk</i> ) Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux fixant le

			régime commun de la politique commerciale à l'importation et à l'exportation ( <i>confidentiel</i> )
16.	(64)3	17.02.64	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie met betrekking tot de lijst van beperkingen op het vrije handelsverkeer bedoeld in artikel 10 van de overgangsovereenkomst van 17 februari 1964 Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la liste des entraves à la libre circulation des marchandises visée à l'article 10 de la Convention transitoire du 17 février 1964
17.	(64)9	25.05.64	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake bepaalde technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
18.	(64)11	25.05.64	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de toepassing van het Protocol betreffende de nationale behandeling bij de aanbesteding van werken en de aankoop van goederen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'application du Protocole concernant le traitement national en matière d'adjudications de travaux et d'achats de marchandises
19.	(64)12	25.05.64	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de vervanging van bijlage IV van de Beschikking M(62)6 betreffende Beneluxtarieven inzake het goederenvervoer over de weg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux remplaçant l'annexe IV de la Décision M(62)6 au sujet des tarifs Benelux en matière de transports de marchandises par route
20.	(64)13	25.05.64	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende de vaststelling van een nieuw vervoerdocument over de weg tussen de grondgebieden van de Hoge Verdragsluitende Partijen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant fixation d'un nouveau document de transport pour les transports routiers de marchandises pour compte de tiers entre les territoires des Hautes Parties Contractantes
21.	(64)17	31.03.65	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot aanvulling van Beschikking M(64)9 van 25 mei 1964 inzake bepaalde technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux complétant la Décision M(64)9 du 25 mai 1964 concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
22.	(65)1	31.03.65	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de gemeenschappelijke handelspolitiek Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la politique commerciale commune
23.	(65)2	31.03.65	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie ter vaststelling van het gemeenschappelijke handelspolitieke in- en uitvoerregime Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux fixant le régime commun de la politique commerciale à l'importation et à l'exportation
24.	(65)3	31.03.65	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie met betrekking tot de lijst van beperkingen op het vrije handelsverkeer bedoeld in artikel 10 van de overgangsovereenkomst Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la liste des entraves à la libre circulation des marchandises, visée à

			l'article 10 de la convention transitoire
25.	(65)18	25.10.65	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie met betrekking tot de lijst van beperkingen op het vrije handelsverkeer, bedoeld in artikel 10 van de overgangsovereenkomst Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la liste des entraves à la libre circulation des marchandises, visée à l'article 10 de la convention transitoire
26.	(66)1	18.04.66	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de gemeenschappelijke handelspolitiek Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la politique commerciale commune
27.	(66)2	18.04.66	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie ter vaststelling van het gemeenschappelijke handelspolitieke in- en uitvoerregime ( <i>vertrouwelijk</i> ) Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux fixant le régime commun de la politique commerciale à l'importation et à l'exportation ( <i>confidentiel</i> )
28.	(66)12	18.04.66	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de type-goedkeuring van wegvoertuigen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'agrément des véhicules routiers
29.	(66)19	17.10.66	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot vaststelling van de gemeenschappelijke politiek inzake invoer van textielproducten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux fixant la politique commune en matière d'importation de produits textiles à bas prix
30.	(66)27	17.10.66	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikkingen M(64)9 van 25 mei 1964 en M(64)17 van 31 maart 1965 inzake bepaalde technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant les Décisions M(64)9 du 25 mai 1964 et M(64)17 du 31 mars 1965 concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
31.	(67)1	12.04.67	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de gemeenschappelijke handelspolitiek Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la politique commerciale commune
32.	(67)2	12.04.67	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie ter vaststelling van het gemeenschappelijke handelspolitieke in- en uitvoerregime Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux fixant le régime commun de la politique commerciale à l'importation et à l'exportation
33.	(67)16	19.05.67	Tweede beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikkingen van 25 mei 1964, M(64)9, en van 31 maart 1965, M(64)17 inzake bepaalde technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers Deuxième décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant les Décisions du 25 mai 1964, M(64)9 et du 31 mai 1965, M(64)17, concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
34.	(67)17	22.09.67	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van beschikking M(62)7 van 21 mei 1962 inzake afmetingen en gewichten van bedrijfsvoertuigen, welke in het Intra-Benelux-Verkeer zijn toegelaten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux



			modifiant la décision M(62)7 du 21 mai 1962 relative aux poids et dimensions des véhicules utilitaires admis dans la circulation Intra-Benelux
35.	(67)22	30.10.67	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot vaststelling van de gemeenschappelijke politiek inzake invoer van textielprodukten ( <i>vertrouwelijk</i> ) Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux fixant la politique commune en matière d'importation de produits textiles à bas prix ( <i>confidentiel</i> )
36.	(67)23	22.09.67	Derde Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikkingen van 25 mei 1964, M(64)9 en van 31 maart 1965, M(64)17 inzake bepaalde technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers Troisième Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant les décisions du 25 mai 1964, M(64)9 et du 31 mars 1965, M(64)17 concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
37.	(67)24	22.09.67	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de gemeenschappelijke uitvoerings- en controlevoorschriften voor het ongeregeld internationale reizigersvervoer over de weg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les règles communes d'exécution et de contrôle pour les transports irréguliers internationaux de voyageurs par route
38.	(68)1	28.03.68	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de gemeenschappelijke handelspolitiek Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la politique commerciale commune
39.	(68)2	28.03.68	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie ter vaststelling van het gemeenschappelijke handelspolitieke in- en uitvoerregime ( <i>vertrouwelijk</i> ) Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux fixant le régime commun de la politique commerciale à l'importation et à l'exportation ( <i>confidentiel</i> )
40.	(68)22	11.12.68	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de gemeenschappelijke uitvoerings- en controlevoorschriften voor het ongeregelde internationale reizigersvervoer over de weg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les règles communes d'exécution et de contrôle pour les transports irréguliers internationaux de voyageurs par route
41.	(68)41	28.03.68	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende het opmaken en het gebruik van de vrachtbriefvervoerdocument voor het goederenverkeer tegen vergoeding over de weg tussen de beneluxlanden Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'établissement et l'emploi de la lettre de voiture-document de transport pour les transports routiers rémunérés de marchandises entre les pays du benelux
42.	(68)43	09.11.68	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie ter wijziging van de beschikkingen M(64)9 van 25 mei 1964 en M(64)17 van 31 maart 1965 inzake bepaalde technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant les Décisions M(64)9 du 25 mai 1964 et M(64)17 du 31 mars 1965 concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
43.	(69)1	29.05.69	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot vaststelling van de gemeenschappelijke handelspolitiek alsmede de maatregelen ter uitvoering daarvan ( <i>vertrouwelijk</i> )

			Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux fixant la politique commerciale ainsi que les mesures d'exécution y afférentes ( <i>confidentiel</i> )
44.	(69)10	31.01.69	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de liberalisatie van de bepaalde vervoeren van goederen over de weg tegen vergoeding tussen de grondgebieden van de hoge verdragsluitende partijen en van derde landen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la libération de certains transports rémunérés de marchandises par route, effectués entre les territoires des hautes parties contractantes et des pays tiers
45.	(69)15	08.04.69	Vijfde Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot aanvulling van Beschikking M(64)9 van 25 mei 1964 inzake bepaalde technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers Cinquième Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux complétant la Décision M(64)9 du 25 mai 1964 concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
46.	(69)16	08.04.69	Zesde Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot aanvulling van Beschikking M(64)9 van 25 mei 1964 inzake bepaalde technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers Sixième Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux complétant la Décision M(64)9 du 25 mai 1964 concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
47.	(69)23	20.06.69	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de gemeenschappelijke uitvoerings- en controlevoorschriften voor het internationale vervoer van personen met huurauto's en taxi's Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les règles communes d'exécution et de contrôle pour les transports internationaux de voyageurs au moyen de voitures de location et de taxis
48.	(70)1	11.03.70	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de gemeenschappelijke handelspolitiek ( <i>vertrouwelijk</i> ) Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la politique commerciale commune ( <i>confidentiel</i> )
49.	(70)16	10.06.70	Zevende Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikkingen M(64)17 van 31 maart 1965, M(66)27 van 17 oktober 1966, M(67)23 van 22 september 1967, en M(69)16 van 8 april 1969 inzake bepaalde technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers Septième Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant les Décisions M(64)17 du 31 mars 1965, M(66)27 du 17 octobre 1966, M(67)23 du 22 septembre 1967, et M(69)16 du 8 avril 1969 relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
50.	(71)1	10.03.71	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot vaststelling van de gemeenschappelijke handelspolitiek alsmede de maatregelen ter uitvoering daarvan ( <i>vertrouwelijk</i> ) Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux fixant la politique commerciale ainsi que les mesures d'exécution y afférentes ( <i>confidentiel</i> )
51.	(71)1bis	09.06.71	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot vaststelling van de gemeenschappelijke handelspolitiek alsmede de maatregelen ter uitvoering daarvan ( <i>vertrouwelijk</i> ) Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux fixant la politique commerciale ainsi que les mesures d'exécution y afférentes

			<i>(confidentiel)</i>
52.	(71)12	10.03.71	Achtste Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake bepaalde technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers Huitième Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
53.	(71)15	10.03.71	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake kaas Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative au fromage
54.	(71)19	10.03.71	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de Beneluxtarieven inzake het goederenvervoer over de weg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux au sujet de tarifs Benelux en matière de transports de marchandises par route
55.	(71)20	09.06.71	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de toepassing van de overeenkomst inzake de Administratieve en Strafrechtelijke Samenwerking van 29 april 1969 op het gebied van de landbouwmarkten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux prise en application de la convention concernant la Coopération administrative et judiciaire du 29 avril 1969 dans le domaine des marchés agricoles
56.	(71)29	09.06.71	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van eenhoevigen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation de solipèdes
57.	(71)31	09.06.71	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van pluimvee, eendagskuikens en broedeieren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation de volailles, de poussins d'un jour et d'œufs à couver
58.	(71)35	09.06.71	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van mest, hooi en stro Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation de fumier, de foin et de paille
59.	(71)37	09.06.71	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor de doorvoer van dieren en producten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives au transit d'animaux et de produits
60.	(71)40	09.07.71	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van runderen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation de bovins
61.	(71)51	22.09.71	Negende Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van vroegere beschikkingen inzake bepaalde technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers

			Neuvième Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant des décisions antérieures concernant certaines conditions relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
62.	(71)61	31.12.71	Tiende Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging en aanvulling van vroegere beschikkingen inzake bepaalde technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers Dixième Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant et complétant des décisions antérieures concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
63.	(72)13	29.05.72	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende eieren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'harmonisation des législations relatives aux oeufs
64.	(72)17	20.10.72	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging en aanvulling van de beschikking M(71)29 van 9 juni 1971 inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van eenhoevige Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant et complétant la décision M(71)29 du 9 juin 1971 concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation de solipèdes
65.	(72)18	30.08.72	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie met betrekking tot de bescherming van de vogelstand Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la protection des oiseaux
66.	(72)21	18.10.72	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende farmaceutische specialiteiten en geprefabriceerde geneesmiddelen voor menselijk gebruik welk in de drie Beneluxlanden in de handel of daartoe bestemd zijn Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de spécialités pharmaceutiques et des médicaments préfabriqués à usage humain mis ou destinés à être mis sur le marché des trois pays du Benelux
67.	(72)22	18.10.72	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot instelling van een gemeenschappelijke Benelux-Dienst voor registratie van geneesmiddelen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux instituant un service commun Benelux d'enregistrement des médicaments
68.	(73)17	31.08.73	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende vervaardiging, het verhandelen en het gebruik van voorwerpen en stoffen bestemd om in aanraking te worden gebracht met voedingswaren en -stoffen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant la fabrication, le commerce et l'utilisation des objets et matières destinés à être mis en contact avec les denrées et substances alimentaires
69.	(73)19	31.08.73	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie Betreffende de harmonisatie van de wetgevingen inzake bier Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'harmonisation de législations relatives à la bière
70.	(73)21	26.11.73	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake technische eisen voor motorrijwielen alsmede motorvoertuigen op 3 wielen met een ledig gewicht van ten hoogste 400

			kg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les conditions techniques relatives aux motocycles ainsi qu'aux véhicules automoteurs à 3 roues dont le poids à vide ne dépasse pas 400 kg
71.	(73)27	26.11.73	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de reminrichtingen van motorvoertuigen en hun aanhangwagens Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant le freinage des véhicules automoteurs et de leurs remorques
72.	(73)28	26.11.73	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van vroegere beschikkingen inzake bepaalde technische eisen voor motorvoertuigen, aanhangwagens en opleggers Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant des décisions antérieures concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
73.	(73)29	26.11.73	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake eetbare oliën Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'harmonisation des législations relatives aux huiles comestibles
74.	(73)33	26.11.73	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake limonades Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'harmonisation des législations relatives aux limonades
75.	(73)34	26.11.73	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake poeders en andere samengestelde producten bestemd voor de bereiding van pudding en soortgelijke waren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de poudres et d'autres produits composés destinés à la préparation de pudding et de denrées analogues
76.	(74)7	18.03.75	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake harmonisatie der wetgevingen inzake ei producten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'harmonisation des législations relatives aux produits d'oeufs
77.	(74)8	13.05.74	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake voedingszetzemelen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière d'amidons ou féculs alimentaires
78.	(74)15	18.03.75	Dertiende Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van vroegere beschikkingen inzake bepaalde technische eisen voor motorvoertuigen, aanhangwagens en opleggers Treizième Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant des décisions antérieures concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
79.	(74)16	18.03.75	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van Beschikking M(62)7 van 21 mei 1962 inzake afmetingen en gewichten van bedrijfsvoertuigen, welke in het intra-Benelux-verkeer zijn toegelaten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision M(62)7 du 21 mai 1962 relative aux poids et

			dimensions des véhicules utilitaires admis dans la circulation intra-Benelux
80.	(74)17	18.03.75	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de vroegere beschikkingen M(69)16, M(73)21 en M(73)27 inzake bepaalde technische eisen voor motorvoertuigen, aanhangwagens en opleggers Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant les décisions antérieures M(69)16, M(73)21 et M(73)27 concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, aux remorques et semi-remorques
81.	(74)18	18.03.75	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende thee, thee-extract, mengsel met thee-extract, maté en theesurrogaten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de thé, extrait de thé, mélange à l'extrait de thé, maté et succédanés de thé
82.	(74)21	18.03.75	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikking van het Comité van Ministers M(71)31 van 9 juni 1971 inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van pluimvee, eendagskuikens en broedeieren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision du Comité de Ministres M(71)31 du 9 juin 1971, concernant les prescriptions de police sanitaire relatives aux échanges intra-Benelux et aux importations de volailles, de poussins d'un jour et d'œufs à couver
83.	(75)2	07.05.75	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van melen van dierlijke oorsprong Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation de farines d'origine animale
84.	(76)6	26.01.76	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake consumptie-ijs Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'harmonisation des législations relatives à la glace de consommation
85.	(76)7	26.01.76	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikking M(73)34, inzake poeders en andere samengestelde produkten bestemd voor de bereiding van pudding en soortgelijke waren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la décision M(73)34 relative aux poudres et autres produits composés destinés à la préparation de pudding et de denrées analogues
86.	(76)13	26.01.76	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikking M(71)31 inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van pluimvee, eendagskuikens/ en broedeieren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la décision M(71)31 concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation de volailles, de poussins d'un jour et d'œufs à couver
87.	(76)14	26.01.76	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikking van het Comité van Ministers, M(71)9, betreffende Beneluxtarieven inzake het goederenvervoer over de weg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision du Comité de Ministres, M(71)9, au sujet de tarifs

			Benelux en matière de transports de marchandises par route
88.	(76)27	24.05.76	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende aanwijzing van de landen van waaruit dieren, dierlijke en andere producten kunnen worden ingevoerd alsmede een procedure tot aanpassing van het invoerbeleid aan de dierziektesituatie in derde landen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant désignation des pays en provenance desquels des animaux et produits d'origine animale ou autres peuvent être importés et établissant une procédure qui vise à adapter la politique d'importation à la situation des pays tiers en matière de maladies animales
89.	(76)37	25.11.76	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van Beschikking M(69)15 van 8 april 1969 inzake bepaalde technische eisen voor motorvoertuigen, aanhangwagens en opleggers Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision M(69)15 du 8 avril 1969 concernant certaines conditions techniques relatives aux véhicules automoteurs, remorques et semi-remorques
90.	(76)39	25.11.76	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van eenhoevigen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation de solipèdes
91.	(76)40	25.11.76	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van papegaaiachtigen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation de psittacidés
92.	(77)4	03.05.77	Tweede Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende het opmaken en het gebruik van de vrachbrief-vervoerdokument voor het goederenvervoer tegen vergoeding over de weg tussen de Beneluxlanden Deuxième Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'établissement et l'emploi de la lettre de voiture-dokument de transport pour les transports routiers rémunérés de marchandises entre les pays du Benelux
93.	(77)5	02.06.77	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de toepassing van Benelux-referentiemethoden van onderzoek inzake aflatoxine in grondnoten en de daaruit bereide producten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'application de méthodes d'analyse de référence Benelux en matière d'aflatoxine dans les noix d'arachide et produits dérivés
94.	(77)6	03.05.77	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot aanvulling van de Beschikking M(73)29, d.d. 26 november 1973 betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake eetbare oliën Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux complétant la Décision M(73)29, du 26 novembre 1973, concernant l'harmonisation des législations relatives aux huiles comestibles
95.	(77)9	20.06.77	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van Beschikking M(76)12 van 26 januari 1976 betreffende de procedure voor de samenwerking bij wering en bestrijding van dierziekten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision M(76)12 du 26 janvier 1976 concernant la



			procédure de coopération relative à la protection et à la lutte contre les maladies animales
96.	(77)10	20.06.77	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikkingen M(64)9, M(67)23 en M(73)21 betreffende technische voorwaarden voor motorvoertuigen, trekkers en opleggers en motorrijwielen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant les Décisions M(64)9, M(67)23 et M(73)21, concernant les conditions techniques applicables aux véhicules automoteurs, aux remorques et semi-remorques et aux motocycles
97.	(77)12	30.11.77	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende farmaceutische specialiteiten en geprefabriceerde geneesmiddelen voor menselijk gebruik Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de spécialités pharmaceutiques et de médicaments préfabriqués à usage humain
98.	(77)13	30.11.77	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de gemeenschappelijke Benelux-Dienst voor registratie van geneesmiddelen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative au service commun Benelux d'enregistrement des médicaments
99.	(77)14	17.11.77	Tweede Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikking van het Comité van Ministers, M(71)19 van 10 maart 1971 betreffende Benelux-Tarieven inzake het goederenvervoer over de weg Deuxième Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision du Comité de Ministres M(71)19, du 10 mars 1971, au sujet de tarifs Benelux en matière de transports de marchandises par route
100.	(77)15	08.12.77	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake het Intra-Benelux-verkeer van meststoffen, kalkmeststoffen, organische bodemverbeterende middelen en aanverwante waren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative aux échanges intra-Benelux d'engrais, d'engrais calcaires, d'amendements organiques du sol et de marchandises connexes
101.	(78)3	31.05.78	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van Beschikking M(62)7 van 21 mei 1962 inzake afmetingen en gewichten van bedrijfsvoertuigen, welke in het intra-Benelux-verkeer zijn toegelaten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision M(62)7 du 21 mai 1962 relative aux poids et dimensions des véhicules utilitaires admis dans la circulation intra-Benelux
102.	(78)10	14.11.78	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de methoden van onderzoek voor meststoffen, kalkmeststoffen, organische bodemverbeterende middelen en aanverwante waren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les méthodes d'analyses des engrais, engrais calcaires, amendements organiques du sol, et marchandises connexes
103.	(78)11	14.11.78	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende wijziging van Beschikking M(76)27 van 24 mei 1976 inzake aanwijzing van de landen van waaruit dieren, dierlijke en andere producten kunnen worden ingevoerd alsmede een procedure tot aanpassing van het invoerbeleid aan de dierziektesituatie in derde landen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux



			modifiant la Décision M(76)27 du 24 mai 1976 portant désignation des pays en provenance desquels des animaux et produits d'origine animale ou autres peuvent être importés et établissant une procédure qui vise à adapter la politique d'importation à la situation des pays tiers en matière de maladies animales
104.	(78)13	14.11.78	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikking van 25 november 1976, M(76)40, inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van papegaaiachtigen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision du 25 novembre 1976, M(76)40, concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation de psittacidés
105.	(78)14	14.11.78	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van Beschikking M(73)33, betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake limonades Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision M(73)33, concernant l'harmonisation des législations relatives aux limonades
106.	(79)2	04.05.79	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de bemonsteringsmethode voor de controle van meststoffen, kalkmeststoffen, organische bodemverbeterende middelen en aanverwante waren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant la méthode d'échantillonnage pour le contrôle des engrais, engrais calcaires, amendements organiques du sol et marchandises connexes
107.	(79)13	20.12.79	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikkingen M(69)15, M(73)21 en M(73)27 betreffende technische voorwaarden voor motorvoertuigen, trekkers en opleggers en motorrijwielen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant les Décisions M(69)15, M(73)21 en M(73)27, concernant les conditions techniques applicables aux véhicules automoteurs, aux remorques et semi-remorques et aux motocycles
108.	(80)2	24.06.80	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende tweede wijziging van de Beschikking M(76)40 inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van papegaaiachtigen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant deuxième modification de la Décision M(76)40 concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation de psittacidés
109.	(80)5	17.10.80	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de toepassing van Benelux-referentiemethoden van onderzoek inzake eetbare oliën Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'application de méthodes d'analyse de référence Benelux relatives aux huiles comestibles
110.	(80)11	03.12.80	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de te nemen fytosanitaire maatregelen bij invoer van planten, plantaardige producten en grond Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative aux mesures phytosanitaires à prendre lors de l'importation de végétaux, de produits végétaux et de terre
111.	(80)13	03.12.80	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van Beschikking M(74)8 van 13 mei 1974 betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake voedingszetzemelen

			Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la décision M(74)8 du 13 mai 1974 relative à l'harmonisation des législations en matière d'amidons ou féculés alimentaires
112.	(80)14	20.01.81	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende wijziging van de Beschikking M(77)12 van 30 november 1977 inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende farmaceutische specialiteiten en geprefabriceerde geneesmiddelen voor menselijk gebruik Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision M(77)12 du 30 novembre 1977 relative à l'harmonisation des législations en matière de spécialités pharmaceutiques et de médicaments préfabriqués à l'usage humain
113.	(81)6	14.05.81	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikkingen M(71)61, M(73)21, M(74)17 en M(79)13 inzake technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant les décisions M(71)61, M(73)21, M(73)27, M(74)17 et M(79)13 concernant les conditions techniques applicables aux véhicules automoteurs, aux remorques et semi-remorques
114.	(81)7	14.05.81	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikkingen M(64)9, M(67)23 en M(73)21 inzake technische eisen voor motorrijtuigen, aanhangwagens en opleggers, motorrijwielen alsmede motorvoertuigen op 3 wielen met een ledig gewicht van ten hoogste 400 kg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant les décisions M(64)9, M(67)23 et M(73)21 concernant les conditions techniques applicables aux véhicules automoteurs, aux remorques et semi-remorques, aux motocycles ainsi qu'aux véhicules, automoteurs à 3 roues dont le poids à vide ne dépasse pas 400 kg
115.	(81)9	14.05.81	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de Benelux-tarieven inzake het goederenvervoer over de weg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux au sujet de tarifs Benelux en matière de transports de marchandises par route
116.	(82)6	05.10.82	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikking M(74)7 van 18 maart 1975 betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake eiprodukten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision M(74)7 du 18 mars 1975 concernant l'harmonisation des législations relatives aux produits d'oeufs
117.	(82)7	05.10.82	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende eerste aanvulling op de Beschikking M(77)15 van 18 december 1977 inzake het intra-Benelux-verkeer van meststoffen, kalkmeststoffen, organische bodemverbeterende middelen en aanverwante waren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux contenant un premier complément à la Décision M(77)15 du 18 décembre 1977 relative aux échanges intra-Benelux d'engrais, d'engrais calcaires, d'amendements organiques du sol et de marchandises connexes
118.	(82)8	05.10.82	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende een aanvulling op de bijlage bij de Beschikking M(78)10 van 14 november 1978 inzake de methoden van onderzoek voor meststoffen, kalkmeststoffen, organische bodemverbeterende middelen en aanverwante waren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux contenant un suppléant à l'annexe de la Décision M(78)10 du 14

			novembre 1978 concernant les méthodes d'analyse des engrais, engrais calcaires, amendements organiques du sol et marchandises connexes
119.	(82)9	05.10.82	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende wijziging van de beschikking M(73)19 van 31 augustus 1973 betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake bier Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la décision M(73)19 du 31 août 1973 concernant l'harmonisation des législations relatives à la bière
120.	(82)10	05.10.82	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende wijziging van de beschikking M(73)29 van 26 november 1973 betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake eetbare oliën Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision M(73)29 du 26 novembre 1973 concernant l'harmonisation des législations relatives aux huiles comestibles
121.	(83)3	27.04.83	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie strekkende tot onderlinge erkenning van de jachtexamens Décision du Comité de Ministres de l'union économique Benelux concernant la reconnaissance réciproque des examens de chasse
122.	(83)4	06.05.83	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikking van het Comité van Ministers, M(81)9, betreffende Benelux-tarieven inzake het goederenvervoer over de weg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision du Comité de Ministres, M(81)9, au sujet de tarifs Benelux en matière de transports de marchandises par route
123.	(83)23	17.10.83	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de invoering van een enig document, genaamd Opgave Benelux 50, betreffende de waarneming van de intra-Benelux-handel Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'instauration d'un document unique, dénommé Relevé Benelux 50 concernant l'observation du commerce intra-Benelux
124.	(84)9	27.06.84	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikking M(83)23 van 17 oktober 1983, betreffende de Invoering van een enig document genaamd Opgave Benelux 50, met betrekking tot de waarneming van de intra-Benelux-handel Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision M(83)23, du 17 octobre 1983 relative à l'instauration d'un document unique, dénommé Relevé Benelux 50 concernant l'observation du commerce intra-Benelux
125.	(84)13	12.12.84	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot instelling van een klachtenprocedures inzake overheidsopdrachten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux instaurant une procédure des plaintes en matière de marchés publics
126.	(84)14	12.12.84	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de opstelling van statistieken aangaande de overheidsopdrachten en de gunningen aan bedrijven uit de Benelux-partnerlanden Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'établissement de statistiques concernant les marchés publics et leur attribution à des entreprises des pays partenaires du Benelux
127.	(85)4	26.09.85	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot invoering van een sanitaire regeling voor het intra-Benelux-verkeer voor ingevoerde garnalen of voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'introduction d'une réglementation sanitaire pour les échanges intra-

			Benelux de crevettes
128.	(85)5	26.09.85	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikking M(73)33 van 26 november 1973 betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake limonades Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision M(73)33 du 26 novembre 1973 concernant l'harmonisation des législations relatives aux limonades
129.	(85)6	26.09.85	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikking M(76)6 van 26 januari 1976 betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake consumptie-ijs Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Décision M(76)6 du 26 janvier 1976 concernant l'harmonisation des législations relatives à la glace de consommation
130.	(85)7	26.09.85	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikkingen M(62)7 van 21 mei 1962, M(64)9 van 25 mei 1964, M(64)17 van 31 maart 1965, M(69)16 van 8 april 1969, M(73)28 van 26 november 1973, M(74)15 van 18 maart 1975, M(74)16 van 18 maart 1975 en M(81)6 van 14 mei 1981 inzake technische eisen voor motorvoertuigen, aanhangwagens en opleggers Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant les Décisions M(62)7 du 21 mai 1962, M(64)9 du 25 mai 1964, M(64)17 du 31 mars 1965, M(69)16 du 8 avril 1969, M(73)28 du 26 novembre 1973, M(74)15 du 18 mars 1975, M(74)16 du 18 mars 1975 et M(81)6 du 14 mai 1981 concernant les conditions techniques applicables aux véhicules automoteurs, aux remorques et semi-remorques
131.	(86)5	21.03.86	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de gewichten van bedrijfsvoertuigen welke in het intra-Benelux-verkeer zijn toegelaten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les poids des véhicules utilitaires admis dans la circulation intra-Benelux
132.	(87)3	23.06.87	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van papegaaiachtige Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation des psittacidés
133.	(87)4	24.11.87	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie ter vervanging van de Beschikking betreffende de harmonisatie van de wetgevingen inzake bier van 31 augustus 1973, M(73)19, gewijzigd op 5 oktober 1982 bij Beschikking M(82)9 Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux remplaçant la décision concernant l'harmonisation des législations relatives à la bière du 31 août 1973, M(73)19 modifiée le 15 octobre 1982 par la Décision M(82)9
134.	(87)8	24.11.87	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de Beschikking van 26 september 1985 tot invoering van een sanitaire regeling voor het intra-Benelux-verkeer voor ingevoerde garnalen of voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt, M(85)4 Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant modification de la décision du 26 septembre 1985, M(85)4, relative à l'introduction d'une réglementation sanitaire pour les échanges intra-Benelux de crevettes importées ou de denrées alimentaires contenant des crevettes
135.	(87)11	24.11.87	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de afmetingen en massa's van bedrijfsvoertuigen welke in het internationaal verkeer op het grondgebied van een Beneluxland

			worden toegelaten Décision du Comité de Ministres de l'union économique Benelux concernant les dimensions et les masses des véhicules utilitaires qui seront autorisés à circuler en trafic international sur le territoire d'un pays du Benelux
136.	(88)2	10.05.88	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake liberalisatie van vervoer van goederen over de weg tegen vergoeding tussen de grondgebieden van de hoge verdragsluitende partijen en van derde landen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la libération des transports rémunérés de marchandises par route, effectués entre les territoires des hautes parties contractantes et des pays tiers
137.	(88)6	25.05.88	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende tweede wijziging van de Beschikking M(85)4 van 26 september 1985 tot invoering van een sanitaire regeling voor het intra-Benelux-verkeer voor ingevoerde garnalen of voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant seconde modification de la Décision M(85)4 du 26 septembre 1985 relative à l'introduction d'une réglementation sanitaire pour les échanges intra-Benelux de crevettes importées ou de denrées alimentaires importées contenant des crevettes
138.	(88)7	25.05.88	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake het toezicht bij invoer en uitvoer van levensmiddelen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant la surveillance à l'importation et à l'exportation de denrées alimentaires
139.	(88)8	25.05.88	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake overleg en samenwerking bij de voorbereiding van beslissingen die van belang zijn voor de bescherming van het grondwater in de grensgebieden Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant la concertation et la coopération lors de la préparation des décisions intéressant la protection des eaux souterraines dans les régions frontalières
140.	(88)14	21.11.88	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende deegwaren Décision du Comité de Ministres de l'union économique Benelux concernant l'harmonisation des législations en matière de pâtes alimentaires
141.	(90)13	19.10.90	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de wijziging van de bijlage gehecht aan de beschikking van 9 juni 1971, M(71)20 betreffende de toepassing van de overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking van 29 april 1969 op het gebied van de landbouwmarkten Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant l'annexe jointe à la décision du 9 juin 1971, M(71)20 relative à l'application de la Convention concernant la coopération administrative et judiciaire du 29 avril 1969 dans le domaine des marchés agricoles
142.	(90)14	04.12.90	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende de vaststelling van gemeenschappelijke regels voor het ongeregelde internationale reizigersvervoer over de weg Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux fixant les règles communes pour les services occasionnels internationaux de voyageurs par route
143.	(90)15	04.12.90	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende de vaststelling van gemeenschappelijke regels voor

			geregeld vervoer en bijzondere vormen van geregeld vervoer met autobussen (autocars) Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Beneluxfixant les règles communes pour services réguliers et services réguliers spécialisés effectués par autocars et par autobus
144.	(90)16	04.12.90	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor pendelvervoer met autobussen (autocars) Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Beneluxfixant les règles communes pour les services de navette effectués par autocars et par autobus
145.	(90)17	04.12.90	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de vaststelling van de voorwaarden waaronder in een Beneluxland gevestigde vervoerondernemers in de andere Beneluxlanden worden toegelaten tot het binnenlands goederenvervoer over de weg (cabotage) Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Beneluxfixant les conditions auxquelles les transporteurs établis dans un pays du Benelux peuvent être admis aux transports nationaux de marchandises par route dans les autres pays du Benelux (cabotage)
146.	(91)2	13.02.91	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende maximale gehalten van een aantal zware metalen in levensmiddelen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les teneurs maximales des denrées alimentaires en certains métaux lourds
147.	(91)9	23.09.91	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende thee Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de thé
148.	(91)10	23.09.91	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende koffie en chicorei Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de café et de chicorée
149.	(92)3	15.06.92	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot instelling van een Bijzondere Commissie van overleg en advies tot opstelling van een beheers en inrichtingsplan voor het toekomstig grensoverschrijdend park "De Zoom-Kalmthoutse Heide" Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux instaurant une commission spéciale de concertation et d'avis en vue de l'établissement d'un plan de gestion et d'aménagement pour le futur parc transfrontalier "De Zoom-Kalmthoutse Heide"
150.	(92)10	02.12.92	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie ter vervanging van de beschikking M(87)4 van 24 november 1987 betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake bier Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux remplaçant la décision M(87)4 du 24 novembre 1987 concernant l'harmonisation des législations relatives à la bière
151.	(93)7	08.06.93	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot afschaffing van beschikkingen en wijziging van een aantal in bijlage bij beschikkingen inzake levensmiddelen gaande reglementen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'abrogation de décisions et à la modification de certains règlements annexés à des décisions concernant les denrées alimentaires

152.	(94)1	07.02.94	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de beschikking betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake limonades Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la décision concernant l'harmonisation des législations relatives aux limonades
153.	(95)9	31.07.95	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van artikel 1 van de Beschikking van 7 februari 1994 (M(94)1) inzake limonades Décision modifiant l'article 1er de la Décision du 7 février 1994 (M(94)1) concernant les limonades
154.	(95)10	31.07.95	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van artikel 1 van de Beschikking van 8 juni 1993 (M(93)7) inzake levensmiddelen Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant l'article 1er de la décision du 8 juin 1993 (M(93)7) concernant les denrées alimentaires
155.	(96)5	26.04.96	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de vrije migratie van vissoorten in de hydrografische stroomgebieden van de Beneluxlanden Décision du Comité de Ministres de l'union économique Benelux relative à la libre circulation des poissons dans les réseaux hydrographiques Benelux
156.	(98)9	01.10.98	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende wijziging van de beschikking M(77)15 van 8 december 1977 inzake het intra-Benelux-verkeer van meststoffen, kalkmeststoffen, organische bodemverbeterende middelen en aanverwante waren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant modification de la décision M(77)15 du 8 décembre 1977 relative aux échanges intra-Benelux d'engrais, d'engrais calcaires, d'amendements organiques du sol et de marchandises connexes
157.	(99)10	25.10.99	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot aanvulling van de Beschikking M(83)3 strekkende tot onderlinge erkenning van de jachtexamens Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux complétant la Décision M(83)3 concernant la reconnaissance réciproque des examens de chasse
158.	(99)11	25.10.99	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot vervanging van de beschikking M(88)14 van 21 november 1988 inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende deegwaren Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux remplaçant la décision M(88)14 du 21 novembre 1988 relative à l'harmonisation des législations en matière de pâtes alimentaires
159.	(99)12	25.10.99	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot vervanging van beschikking M(73)29 van 26 november 1973 betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake eetbare oliën Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux remplaçant la décision M(73)29 du 26 novembre 1973 concernant l'harmonisation des législations relatives aux huiles comestibles
160.	(2001)1	17.07.01	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie met betrekking tot instelling van een Bijzondere Commissie voor het grensoverschrijdend park 'De Zoom – Kalmthoutse Heide' Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'institution d'une Commission spéciale pour le parc transfrontalier 'De Zoom-Kalmthoutse Heide'
161.	(2007)5	30.05.07	Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van de beschikking van 17 juli 2001 met betrekking tot instelling van een Bijzondere Commissie voor het grensoverschrijdend



			park De Zoom-Kalmthoutse Heide Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la décision du 17 juillet 2001 concernant l'institution d'une Commission spéciale pour le parc transfrontalier De Zoom-Kalmthoutse Heide
--	--	--	--

## II. AANBEVELINGEN VAN HET COMITE VAN MINISTERS/RECOMMANDATIONS DU COMITE DE MINISTRES

Nr.	M-nr.	Datum Date	Aanbeveling van het Comité van Ministers Recommandation du Comité de Ministres
1.	(62)5	19.03.62	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de verlegging van de gezondheidscontrole op honden en katten naar de buitengrenzen van het Benelux-gebied Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative au transfert du contrôle sanitaire des chiens et des chats vers les frontières extérieures du Benelux
2.	(62)13	16.07.62	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake het in de handel brengen in de BLEU van farmaceutische specialiteiten van Nederlandse oorsprong Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative aux modalités de mise sur le marché de l'UEBL de spécialités pharmaceutiques originaires des Pays-Bas
3.	(63)15	10.06.63	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende de stempeling van vers vlees, bestemd voor het intra-Beneluxverkeer Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière d'estampillage de viande fraîche destinée au trafic intra-Benelux
4.	(63)18	23.09.63	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende kleurstoffen welke kunnen worden gebruikt in voor menselijke voeding bestemde waren Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations concernant les matières colorantes pour les denrées destinées à l'alimentation humaine
5.	(63)19	23.09.63	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende cacao en chocolade Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de cacao et



			de chocolaat
6.	(63)20	23.09.63	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende zetmeel en puddingpoeder Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de féculés ou amidons et poudres pour pudding
7.	(63)21	29.03.63	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende honing en aanverwante producten Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de miel et produits similaires
8.	(63)25	23.09.63	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de toepassing van een economische classificatie in de begrotingen en rekeningen van overheids- en semi-overheidsinstellingen Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'application d'une classification économique dans les budgets et comptes des institutions publiques et paraétatiques
9.	(64)7	12.10.64	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen inzake de naam en adresaanduiding op de verpakking van eet- en drinkwaren Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux au sujet de l'harmonisation des législations relatives à l'indication du nom et de l'adresse sur les étiquettes des denrées et boissons alimentaires
10.	(64)8	25.05.64	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de richtlijnen voor de laboratoria van de Beneluxlanden ten aanzien van het opsporen van voedselvergiftiging van microbiële oorsprong Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative aux laboratoires des pays du Benelux pour le dépistage des intoxications alimentaires d'origine microbienne
11.	(65)4	31.03.65	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de toepassing van een Benelux-referentiemethode voor het opsporen en identificeren van de in levensmiddelen aanwezige, in water oplosbare, synthetische kleurstoffen Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'application d'une méthode de référence Benelux pour la recherche et l'identification des colorants synthétiques solubles dans l'eau, présents dans les denrées alimentaires
12.	(65)6	25.10.65	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende geëvaporeerde en gecondenseerde melk Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de laits concentrés sucrés ou non
13.	(65)7	31.03.65	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie van melkpoeder Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de poudre de lait
14.	(65)8	31.03.65	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende deegwaren Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de pâtes alimentaires
15.	(66)8	18.04.66	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische

			Unie inzake de vitaminering van eet- en drinkwaren Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la vitaminiation des boissons et denrées alimentaires
16.	(66)13	17.10.66	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de toepassing van een Benelux-referentiemethode voor het opsporen en het identificeren van in levensmiddelen aanwezige, in water oplosbare, synthetische kleurstoffen Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'application d'une méthode de référence Benelux pour la recherche et l'identification des colorants synthétiques solubles dans l'eau, présents dans les denrées alimentaires
17.	(66)14)	17.10.66	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de toepassing van een Benelux-referentiemethode voor het opsporen en het identificeren van in levensmiddelen aanwezige, in vet oplosbare kleurstoffen Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'application d'une méthode de référence Benelux pour la recherche et l'identification des colorants liposolubles présents dans les denrées alimentaires
18.	(66)22	17.10.66	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende de overmaat van de werkzame bestanddelen in monovitaminepreparaten Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de surtitrage des principes actifs dans les préparations monovitaminées
19.	(67)6	12.04.67	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de verlegging van de gezondheidscontrole op honden en katten naar de buitengrenzen van het Beneluxgebied Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative au transfert du contrôle sanitaire des chiens et des chats vers les frontières extérieures du Benelux
20.	(67)11	05.06.67	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de slijpmachines Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant les meuleuses
21.	(68)12	29.01.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de reglementering inzake het Intra-Beneluxverkeer van meststoffen, kalkmeststoffen, organische bodemverbeterende middelen en aanverwante waren Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant la réglementation relative aux échanges Intra-Benelux d'engrais, d'engrais calcaires, d'amendements organiques du sol et de marchandises connexes
22.	(68)13	29.01.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende de te nemen maatregelen tegen de invoer in de drie Beneluxlanden van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de mesures à prendre en vue de prévenir l'introduction dans les trois pays du Benelux d'organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux
23.	(68)14	29.01.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende zout bestemd voor menselijke consumptie Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de sel destiné à la consommation humaine
24.	(68)15	11.12.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische

			Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende spijsaroma's en bouillons Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière d'arômes alimentaires et bouillons
25.	(68)16	29.01.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende specerijen en specerijprodukten Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière d'épices et produits à base d'épices
26.	(68)17	11.12.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende vleesextract en vleesbouillon Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière d'extrait de viande et de bouillon de viande
27.	(68)18	11.12.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgeving betreffende soepen Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de potages
28.	(68)19	29.01.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende thee, thee-extract, maté en theesurrogaten Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de thé, extrait de thé, maté et succédanés de thé
29.	(68)20	29.01.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende koffie, koffie-extracten en surrogaten Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de café, extraits de café et succédanés de café
30.	(68)30	29.01.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de materiële en hygiënische eisen te stellen aan alle slachtinrichtingen, vleeswarenfabrieken en uitsnijderijen Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative aux exigences matérielles et hygiéniques à imposer à tous les établissements d'abattage, aux fabriques de viandes et aux ateliers de découpe
31.	(68)32	29.01.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende het Intra-Beneluxverkeer van levende paarden, jonge kalveren, schapen, geiten, levend pluimvee en dierentuindieren Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative aux échanges Intra-Benelux en chevaux, jeunes vaux, moutons, chèvres et volaille vivants et en animaux de jardins zoologiques
32.	(68)34	29.01.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake het Intra-Beneluxhandelsverkeer van rundvlees in kleinere delen dan vierendelen Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la circulation en trafic Intra-Benelux des viandes bovines en découpes plus petites que des quartiers
33.	(68)35	29.01.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake het vrije verkeer van vers paardenvlees binnen het Beneluxgebied Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la libre circulation des viandes chevalines fraîches sur le territoire du Benelux

34.	(68)38	29.01.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake het vrije intra-Beneluxverkeer in varkenspoten Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à la libre circulation Intra-Benelux de pieds de porc
35.	(68)50	11.12.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de toepassing van Benelux-referentiemethoden van onderzoek, behorende bij de aanbeveling M (65) 6 inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende geëvaporeerde en gecondenseerde melk Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'application de méthodes d'analyse de référence Benelux se rapportant à la recommandation M (65) 6, relative à l'harmonisation des législations en matière de lait concentré sucre ou non
36.	(68)51	11.12.68	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de toepassing van Benelux-referentiemethoden van onderzoek, behorende bij de aanbeveling M (65) 7 inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende melkpoeder Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'application de méthodes d'analyse de référence Benelux se rapportant à la recommandation M (65) 7, relative à l'harmonisation des législations en matière de lait en poudre
37.	(69)17	14.04.69	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging en aanvulling van de Reglementering behorende bij Aanbeveling M(68)12 van 29 januari 1968 betreffende de reglementering inzake het intra-Beneluxverkeer van meststoffen, kalkmeststoffen, organische bodemverbeterende middelen en aanverwante waren Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux, modifiant et complétant la Réglementation annexée à la Recommandation M(68)12 du 29 janvier 1968 concernant la réglementation relative aux échanges intra-Benelux d'engrais, d'engrais calcaires, d'amendements organiques du sol et de marchandises connexes
38.	(69)20	03.06.69	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende mosterd Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations concernant la moutarde
39.	(69)21	26.06.69	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van aanbeveling M(65)8 van 31 maart 1965 inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende deegwaren Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la recommandation M(65)8 du 31 mars 1965 relative à l'harmonisation des législations en matière de pâtes alimentaires
40.	(69)22	03.06.69	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de harmonisatie van de wetgevingen inzake invoer van vers vlees uit derde landen m.u.v. uitgebeend paardenvlees van tenminste 10 kg Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'harmonisation des législations relatives aux importations de viandes fraîches en provenance de pays tiers à l'exception de viande chevaline désossée pesant au moins 10 kg
41.	(69)26	23.12.69	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van het reglement behorende bij aanbeveling M(63)20 van 23 september 1963 inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende zetmeel en puddingpoeder Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant le règlement annexé à la recommandation M(63)20 du

			23 septembre 1963 relative à l'harmonisation des législations en matière de féculés ou amidons et poudres pour pudding
42.	(69)30	23.12.69	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging en aanvulling van aanbeveling M(68)20 van 29 januari 1968 inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende koffie, koffie, koffie-extracten en koffie-surrogaten Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant et complétant la recommandation M(68)20 du 29 janvier 1968 relative à l'harmonisation des législations en matière de café, extraits de café et succédanés de café
43.	(70)18	10.06.70	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de verlegging van de gezondheidscontrole op honden en katten naar de buitengrenzen van het Benelux-gebied Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative au transfert du contrôle sanitaire des chiens et des chats aux frontières extérieures du territoire du Benelux
44.	(70)21	09.12.70	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende de te nemen maatregelen tegen de invoer van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de mesures à prendre en vue de prévenir l'introduction d'organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux
45.	(70)22	09.12.70	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende de maatregelen tegen het zich voordoen en het verbreiden van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'harmonisation des législations en matière de mesures à prendre contre l'éclosion et la diffusion d'organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux
46.	(70)24	09.12.70	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de procedure voor de samenwerking bij wering en bestrijding van dierziekten Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant la procédure de coopération relative à la protection et à la lutte contre les maladies animales
47.	(71)16	10.03.71	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de te nemen maatregelen met het oog op de fytosanitaire inspectie van ingevoerde planten op een andere plaats dan de plaats van dedouanering Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative aux mesures à prendre en vue de l'inspection phytosanitaire de végétaux importés effectuée en un autre endroit que le lieu de dédouanement
48.	(73)10	06.07.73	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging en aanvulling van het reglement behorende bij de aanbeveling van 9 december 1970, M(70)21, inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende de te nemen maatregelen tegen de invoer van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant et complétant le règlement annex à la Recommandation du 9 décembre 1970, M(70)21, relative à l'harmonisation des législations en matière de mesures à prendre en vue de prévenir l'introduction d'organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux
49.	(74)22	18.03.75	Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische

			<p>Unie tot aanvulling van het Reglement behorende bij de aanbeveling van 9 december 1970, M(70)21, inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende de te nemen maatregelen tegen de invoer van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen</p> <p>Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux complétant le Règlement annexé à la Recommandation du 9 décembre 1970, M(70)21, relative à l'harmonisation des législations en matière de mesures à prendre en vue de prévenir l'introduction d'organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux</p>
50.	(76)35	25.11.76	<p>Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de classificatie van de logiesverstreckende bedrijven</p> <p>Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant la classification des établissements d'hébergement</p>
51.	(76)36	25.11.76	<p>Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van Aanbeveling M(71)16 van 10 maart 1971 inzake de te nemen maatregelen met het oog op de fytosanitaire inspectie van ingevoerde planten op een andere plaats dan de plaats van dedouanering</p> <p>Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux modifiant la Recommandation M(71)16 du 10 mars 1971 concernant les mesures à prendre en vue de l'inspection phytosanitaire de végétaux importés effectuée en un autre endroit que le lieu de dédouanement</p>
52.	(79)7	04.05.79	<p>Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de gezondheidseisen te stellen aan personen die in de voedingsmiddelensector in dienst treden of bedrijvig zijn</p> <p>Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative aux exigences sanitaires à imposer aux personnes entrant au service du secteur de l'alimentation ou y étant occupées</p>
53.	(80)8	17.10.80	<p>Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake wederzijdse melding betreffende de overdracht van toxische en gevaarlijke afvalstoffen en afgewerkte olie tussen de Beneluxlanden</p> <p>Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant la déclaration réciproque de transferts de déchets toxiques et dangereux, ainsi que d'huiles résiduelles, entre les pays du Benelux</p>
54.	(86)10	25.06.86	<p>Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de classificatie van logiesverstreckende bedrijven</p> <p>Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant la classification d'hébergement</p>
55.	(88)15	21.11.88	<p>Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie houdende aanvulling van de Aanbeveling M(86)10 d.d. 25 juni 1986 inzake de classificatie van logiesverstreckende bedrijven</p> <p>Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux complétant la Recommandation M(86)10 du 25 juin 1986 concernant la classification des établissements d'hébergement</p>
56.	(89)3	13.06.89	<p>Aanbeveling van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie ter vervanging van de Aanbevelingen van het Comité van Ministers van 25 juni 1986 (M(86)10) en van 21 november 1988 (M(88)15) inzake de classificatie van logiesverstreckende bedrijven</p> <p>Recommandation du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux remplaçant les Recommandations du Comité de Ministres du 25 juin 1986 (M(86)10) et du 21 novembre 1988 (M(88)15) concernant la classification des établissements d'hébergement</p>

**III. RICHTLIJNEN VAN HET COMITE VAN MINISTERS/DIRECTIVES DU COMITE DE MINISTRES**

Nr.	M-nr.	Datum Date	Richtlijn van het Comité van Ministers Directive du Comité de Ministres
/	/	/	/

**DECISION du Comité de Ministres Benelux portant nomination d'un membre effectif à la Commission consultative "juridiction administrative" M (2012) 14**

Le Comité de Ministres Benelux,

Vu l'article 8 du Protocole additionnel au Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux concernant la protection juridictionnelle des personnes au service de l'Union économique Benelux, signé à La Haye, le 29 avril 1969,

Vu la Décision M(2007)10 du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant nomination d'un membre effectif à la Commission consultative "juridiction administrative",

Sur proposition du Ministre luxembourgeois des Affaires étrangères,

A pris la décision suivante:

**Article 1<sup>er</sup>**

Monsieur Camille WEIS, Ambassadeur, Conseiller de Légation 1<sup>ère</sup> classe au Ministère des Affaires étrangères à Luxembourg, est nommé membre effectif à la Commission consultative.

**Article 2**

La Décision M(2007)10 du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant nomination d'un membre effectif à la Commission consultative "juridiction administrative" est abrogée.

**Article 3**

La présente Décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2012.

FAIT à Bruxelles, le 20 novembre 2012.

Le Président du Comité de Ministres,

D. Reynders



## **DECISION du Comité de Ministres Benelux désignant un nouveau Commissaire belge M (2012) 16**

Le Comité de Ministres Benelux,

Vu le Traité portant révision du Traité instituant l'Union économique Benelux signé le 3 février 1958, signé à La Haye le 17 juin 2008, dénommé ci-après « le Traité »,

Vu l'article 22, alinéa 2 du Traité,

Vu la Déclaration du 17 juin 2008 relative au Traité,

Vu l'article 2 de la Convention du 14 janvier 1964 conclue en exécution de l'article 37, alinéa 2 du Traité instituant l'Union économique Benelux,

Vu la Décision du Groupe de travail ministériel pour les Affaires administratives du 31 août 2004 remplaçant le Règlement financier du Secrétariat général, M/adm (2004) 4,

Vu la procédure d'approbation actuelle conformément à l'article 6, alinéa 2, a, du Traité,

Sur proposition du Président du Comité de Direction du Service public fédéral belge Affaires étrangères,

A pris la présente décision:

### **Article 1<sup>er</sup>**

Monsieur Geert Van Keer est désigné comme Commissaire belge en vue du contrôle de l'exécution du budget des institutions de l'Union Benelux.

### **Article 2**

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2012.

FAIT à Bruxelles, le 12 décembre 2012.

Le Président du Comité de Ministres Benelux,

D. Reynders

**DECISION du Comité de Ministres de l'Union Benelux remplaçant la Décision M (90) 7 du 18 juin 1990 en matière de pacage frontalier de bovins aux frontières intra-Benelux M (2012) 17 – avec règlements en annexe I et II**

Le Comité de Ministres de l'Union Benelux ;

Vu l'article 6, alinéa 2, sous a) du Traité du 17 juin 2008 portant révision du Traité instituant l'Union économique Benelux signé le 3 février 1958 ;

Vu l'article 1<sup>er</sup> du Protocole du 29 avril 1969 relatif à la suppression des contrôles et formalités aux frontières intérieures du Benelux et à la suppression des entraves à la libre circulation ;

Vu la Décision du Comité de Ministres concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation de bovins, M (74) 20 ;

Vu la Décision du Comité de Ministres concernant la procédure de coopération relative à la protection et la lutte contre les maladies animales, M (76) 12 ;

Vu la Directive 97/12/CE du Conseil du 17 mars 1997 portant modification et mise à jour de la directive 64/432/CEE relative à des problèmes de police sanitaire en matière d'échanges intracommunautaires d'animaux des espèces bovine et porcine ;

Vu la clause d'habilitation (art. 350 du Traité sur le fonctionnement de l'UE) prévoyant que les dispositions des Traités de l'UE ne font pas obstacle à l'existence et à l'achèvement des unions régionales entre la Belgique et le Luxembourg, ainsi qu'entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, pour autant que les objectifs de ces unions ne sont pas atteints par l'application du Traité de l'UE ;

Considérant que la Décision du Comité de Ministres M (90) 7 du 18 juin 1990 en matière de pacage frontalier de bovins aux frontières intra-Benelux doit être remplacée, en fonction des points communs que contiennent les récents accords bilatéraux conclus en intra-Benelux visant à préserver des maladies animales les bovins des pays concernés ;

Considérant le Mémoire d'Accord concernant le pacage frontalier des bovins dans le Benelux du 1<sup>er</sup> mai 2007, conclu entre le Directeur général du Ministère néerlandais de l'Agriculture, de la Nature et de la Qualité de l'alimentation et les chefs des services vétérinaires de la Belgique et du Grand-Duché de Luxembourg, en particulier l'article 12.

A pris la décision suivante :

#### **Article 1<sup>er</sup>**

Les échanges intra-Benelux de bovins, plus spécialement ceux qui s'effectuent dans le cadre de pacage frontalier, se conformeront aux dispositions du règlement ci-joint en matière de pacage frontalier de bovins aux frontières intra-Benelux.

#### **Article 2**

Les Chefs des services vétérinaires du Benelux se concertent annuellement quant au suivi et la bonne application du règlement annexé à la présente Décision.

#### **Article 3**

1. La présente Décision entre en vigueur le jour de sa signature.
2. Les Gouvernements des trois pays du Benelux prendront les mesures nécessaires pour que les dispositions du règlement annexé à la présente Décision soient, dès la signature de la présente décision, mises en exécution.
3. La Décision M (90) 7 du 18 juin 1990 en matière de pacage frontalier de bovins aux frontières intra-Benelux, est abrogée.

FAIT à Bruxelles, le 10 décembre 2012.

Le Président du Comité de Ministres,

D. Reynders

**REGLEMENT**  
**concernant le pacage frontalier des bovins**  
**aux frontières intra-Benelux**

**M (2012) 17, Annexe I**

**Article 1<sup>er</sup>**

On entend par pacage frontalier : « La mise en pâture d'animaux provenant d'une commune limitrophe de la frontière nationale d'un pays Benelux dans des prairies situées dans une commune limitrophe de la frontière nationale d'un pays Benelux voisin, et ce durant la saison de pâturage qui s'étend du 15 mars au 30 novembre de l'année civile en cours ».

**Article 2**

Pour pouvoir participer au pacage frontalier, le détenteur du troupeau doit être en possession d'une autorisation de pacage frontalier.

**Article 3**

1. Pour obtenir une autorisation de pacage frontalier, le détenteur du troupeau doit introduire une demande auprès de l'autorité compétente désignée du pays Benelux de provenance. Cette demande doit contenir les éléments suivants :
  - a) le nom et l'adresse du demandeur (détenteur du troupeau);
  - b) l'adresse et le numéro de troupeau / le numéro UBN du troupeau;
  - c) le nom et l'adresse du propriétaire / responsable des pâtures destinées au pacage frontalier dans le pays Benelux de pacage;
  - d) la localisation des pâtures concernées (commune/adresse/numéro du cadastre).
  
2. Pour obtenir une autorisation de pacage frontalier, le détenteur du troupeau doit également joindre à la demande une déclaration dans laquelle celui-ci s'engage à :
  - a) ne pas introduire de bovins provenant d'un pays en dehors de l'Union européenne dans le troupeau concerné pendant la période de pacage frontalier à moins d'avoir mis fin à celle-ci ;
  - b) ne laisser participer au pacage frontalier que des bovins qui sont complètement identifiés conformément à la réglementation en vigueur dans le pays Benelux de provenance et qui, depuis au moins 30 jours ou depuis leur naissance, font partie réglementairement du troupeau concerné ;

- c) pour tout retour, inscrire, avant le départ, sur la liste telle que visée à l'article 5, paragraphe 3, la date et le nombre de bovins ramenés et, dans les 24 heures suivant le retour, chaque bovin individuel ramené à cette date ;
- d) déclarer sans tarder toute perte de marques auriculaires et l'apparition ou la suspicion d'apparition d'une maladie contagieuse figurant sur l'annexe jointe au présent règlement chez un des bovins participant au pacage frontalier, et ce à la fois à l'autorité compétente désignée du pays Benelux de pacage et à l'autorité compétente désignée du pays Benelux de provenance ;
- e) autoriser et collaborer entièrement à tout examen jugé nécessaire par l'autorité compétente désignée du pays Benelux de pacage et qui est obligatoire pour l'exécution des mesures prescrites dans le cadre du dépistage et de la lutte contre une maladie contagieuse pour les bovins ;
- f) ramener les bovins concernés dans le troupeau du pays Benelux de provenance avant la date de fin d'autorisation de pacage ;
- g) ramener sans tarder les bovins concernés dans le pays Benelux de pacage suivant les instructions de l'autorité compétente désignée du pays Benelux de provenance, si celle-ci en donne l'ordre.

#### Article 4

1. L'autorité compétente désignée examine la demande et délivre une autorisation de pacage frontalier à condition que les bovins du troupeau du demandeur :
  - a) ne proviennent pas d'une région ou d'une exploitation soumise à des mesures de restriction décidées par l'autorité nationale compétente, à moins que, par dérogation, un arrangement spécifique ait été convenu entre les pays Benelux concernés ;
  - b) n'aient pas été vaccinés contre la fièvre aphteuse depuis le 31 mars 1991;
  - c) appartiennent à un troupeau de bovins officiellement indemne de brucellose, de tuberculose et de leucose;
  - d) aient subi un examen préalable de tuberculination et/ou un examen sérologique concernant la brucellose ou la leucose, sauf si de tels examens ne sont pas exigés pour les échanges commerciaux dans l'Union européenne à partir du pays Benelux concerné ;
  - e) appartenant à un troupeau indemne de la Rhinotracheite Infectieuse Bovine (IBR), statut certifié suivant un programme national, ou que les bovins destinés au pacage frontalier sont valablement vaccinés contre l'IBR à tout moment conformément à la notice du vaccin utilisé (vaccin avec délétion gE) ou qu'ils aient réagi négativement au test ELISA pour la détection d'anticorps dirigés contre la glycoprotéine E de l'IBR (Elisa gE) lors d'une analyse sanguine au maximum 21 jours avant la date du déplacement ;
  - f) sont mentionnés sur la liste établie par l'autorité officielle compétente en matière d'Identification et d'Enregistrement (I&E) conformément aux prescriptions de l'article 5.
2. Si le pays Benelux de pacage possède un programme national de lutte contre une maladie approuvé selon les articles 9 et 10 de la directive 97/12/CE, les bovins doivent satisfaire aux conditions prévues pour les échanges avec ce pays.

### Article 5

1. Le dossier pour l'autorisation de pacage sera transféré après approbation par l'autorité compétente désignée à l'autorité compétente en matière d'I&E. Celle-ci imprime la liste des bovins qui sont admissibles au pacage frontalier et qui ont séjourné depuis plus de trente jours dans le troupeau du demandeur ou qui sont âgés de moins de 30 jours. Si un bovin en provenance d'un pays situé en dehors de l'UE a été introduit dans le troupeau depuis moins de trente jours, la liste n'est pas imprimée.
2. L'autorité compétente en matière d'I&E transmet la liste établie des bovins qui entrent en ligne de compte pour le pacage frontalier à l'autorité compétente désignée qui délivre l'autorisation telle que visée à l'article 2 au demandeur du pacage frontalier.
3. L'autorité compétente en matière d'I&E fait parvenir par voie électronique une copie de la liste des bovins qui entrent en ligne de compte pour le pacage frontalier ainsi qu'une liste des parcelles concernées par le pacage frontalier à l'autorité compétente en matière d'I&E du pays Benelux de pacage.
4. Le détenteur du troupeau peut demander à l'autorité compétente en matière d'I&E de lui fournir une liste adaptée des bovins qui peuvent participer au pacage frontalier ou des parcelles concernées par le pacage frontalier.

### Article 6

1. Le détenteur du troupeau ne peut faire participer au pacage frontalier que les bovins entrant en ligne de compte pour un pacage frontalier en vertu de la liste imprimée par l'autorité compétente en matière d'I&E.
2. Pendant le transport, les bovins doivent être accompagnés d'une copie de l'autorisation de pacage frontalier et de la liste des bovins qui entrent en ligne de compte pour le pacage.
3. Les parcelles sur lesquelles paissent les bovins dans le cadre du pacage frontalier ne peuvent pas être utilisées simultanément pour le pacage des animaux d'un autre troupeau.

### Article 7

1. Le renvoi de bovins sur ordre de l'autorité compétente désignée du pays Benelux de pacage peut avoir lieu :
  - a) en cas de constatation d'une infraction aux conditions fixées dans le présent règlement ;
  - b) au cas où le détenteur de l'autorisation refuserait de collaborer aux examens visés à l'article 3, paragraphe 2, point e) ;
  - c) en cas de constatation d'une maladie contagieuse pour les bovins reprise à l'annexe jointe au présent règlement.

2. Lorsqu'une maladie contagieuse pour les bovins est constatée, les mesures (y compris le renvoi et l'abattage d'urgence pour des raisons sanitaires) seront cependant prises après concertation entre les autorités compétentes désignées des deux pays Benelux et en conformité avec les dispositions nationales et européennes pour la lutte contre ces maladies.

#### **Article 8**

1. Après un séjour dans un pays Benelux de pacage, le retour des bovins et des veaux issus de ces bovins s'effectue sans autres formalités, à l'exception des obligations mentionnées à l'article 3, paragraphe 2, point d) et l'article 6, paragraphe 2.
2. Par dérogation à cette disposition, chaque pays Benelux peut prescrire des examens à effectuer après la réimportation de ces bovins et l'importation des veaux issus de ces bovins.

#### **Article 9**

1. Toute modification de l'état sanitaire du troupeau de bovins qui participe au pacage frontalier sera immédiatement communiquée par l'autorité compétente désignée à l'autorité compétente désignée du pays Benelux où se trouvent les bovins concernés.
2. Les résultats des examens effectués en exécution de l'article 3, paragraphe 2, point e) seront communiqués à l'autorité compétente désignée du pays Benelux de provenance.

#### **Article 10**

Chaque pays du Benelux désigne des personnes de contact responsables de l'exécution du présent règlement et des contacts avec les éleveurs de bovins et les autres intéressés du pays Benelux. Les pays Benelux s'informent mutuellement sur l'identité de ces personnes et sur tout changement ultérieur.

Un registre central des autorités désignées compétentes sera conservé au Secrétariat général du Benelux. Les pays du Benelux informeront le Secrétariat général de tout changement. Les informations relatives aux autorités désignées compétentes et des personnes de contact responsables seront à tout moment mises à disposition des pays du Benelux par le Secrétariat général qui en assurera la mise à jour.

**REGLEMENT**  
**concernant le pacage frontalier de bovins aux frontières intra-Benelux**

**M (2012) 17, Annexe II**

**Maladies à déclaration obligatoire auxquelles le présent règlement s'applique**

1. Fièvre aphteuse,
2. Stomatite vésiculeuse,
3. Fièvre catarrhale (Bluetongue),
4. Tuberculose,
5. Brucellose,
6. Leucose bovine enzootique,
7. Rage,
8. ESB (encéphalopathie spongiforme bovine),
9. Charbon bactérien,
10. Charbon bactérien,
11. Pleuropneumonie contagieuse,
12. Peste bovine,
13. Dermatose nodulaire,
14. Chaque maladie visée à l'article 4, paragraphe 2 du présent Règlement, Annexe I.





**SECRETARIAT GENERAL**  
Rue de la Régence 39  
1000 Bruxelles

Le Bulletin Benelux est édité par le Secrétariat général Benelux de l'Union Benelux et peut être obtenu en français et en néerlandais.

Vous pouvez consulter le Bulletin de l'Union Benelux sur le site web [www.benelux.int](http://www.benelux.int) et vous pouvez vous y inscrire sur la liste de diffusion. Vous y trouverez aussi la réglementation du Benelux.